

# ДОГОВОР

№ .....

Днес, .....2023 г., в гр. София се сключи настоящият договор между:

**БЪЛГАРСКАТА НАРОДНА БАНКА**, със седалище и адрес на управление: гр. София 1000, пл. „Княз Александър I“ № 1, код по БУЛСТАТ 000694037, представлявана от Калин Христов – подуправител, ръководещ управление „Емисионно“, и Теменужка Цветкова, главен счетоводител, наричан по-нататък в договора за краткост **ВЪЗЛОЖИТЕЛ** или **БНБ**, от една страна,

и

....., с ЕГН ....., л.к. ....., издадена на ..... г. от ....., с адрес: ....., наричан/а/и по-нататък в договора за краткост **ИЗПЪЛНИТЕЛ/И**, от друга страна,

На основание решение № .... от .... на Управителния съвет (УС) на БНБ за класиране на художествените проекти в анонимния конкурс за изработване на графични и пластичен проект за медна възпоменателна монета „125 години от рождението на Панчо Владигеров“, емисия 2024 г., от серията „Български творци“, чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права и чл. 17 от Закона за промишления дизайн, се сключи настоящият договор за следното:

## І. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1. (1)** С настоящия договор се уреждат отношенията между **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** и **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ** във връзка с изработения от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ** художествен проект (графични и пластичен проект), спечелил първа/втора/трета награда в анонимен конкурс за изработване на графични и пластичен проект за медна възпоменателна монета „125 години от рождението на Панчо Владигеров“, емисия 2024 г.

**(2)** **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** придобива всички права, включително имуществени и неимуществени авторски права, с изключение на неотчуждимите, върху художествения проект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ** по ал. 1, състоящ се от 2 (два) графични и 1 (един) пластичен проект, включително и върху всички доработки, в случай че има такива, с всички произтичащи от това правомощия, съгласно чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, както и придобива правото на промишлен дизайн върху шрифтовете, използвани в проекта съгласно чл. 17 от Закона за промишления дизайн.

## ІІ. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ

**Чл. 2. (1)** С подписване на настоящия договор и изплащане на дължимото възнаграждение, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ** дава/т своето съгласие **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** да придобие всички права, включително имуществените и неимуществените авторски права, с изключение на неотчуждимите, върху художествения проект на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ** по чл. 1, ал. 1, включително и върху всички доработки, в случай че има такива, съгласно чл. 42, ал. 1 от Закона за авторското право и сродните му права, както и правото **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** да ги използва без ограничения и както намери за добре.

(2) С подписване на настоящия договор и изплащане на дължимото възнаграждение, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ дава/т своето съгласие ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да придобие и правото на промишлен дизайн върху шрифтовете, използвани в проекта съгласно чл. 17 от Закона за промишления дизайн, както и правото ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да ги използва без ограничения и както намери за добре. Възнаграждението по чл. 17, ал. 2 от Закона за промишления дизайн е включено във възнаграждението по чл. 4, ал. 1.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ има/т право да получи/ат дължимото възнаграждение по реда и условията на този договор.

(4) С подписване на настоящия договор, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ декларира/т, че:

а) при изработването на проектите, с които е/са участвал/и в анонимния конкурс за художествени проекти за медна възпоменателна монета „125 години от рождението на Панчо Владигеров“, емисия 2024 г. и които са придобити от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, не е/са използвал/и проекти, модели, схеми, чертежи, произведения на изобразителното изкуство, вкл. произведения на приложното изкуство, дизайна, народните художествени занаяти, фотографски произведения и произведения, създадени по начин, аналогичен на фотографския, или други произведения или части от тях, представляващи или съдържащи чуждо авторско или сродно на него право;

б) изработените от него/тях проекти представляват оригинални авторски произведения и не нарушават чуждо авторско или сродно на него право;

в) при изработване на проектите не е/са допуснал/и възпроизвеждане, преработка или друга форма на неправомерно използване на чуждо авторско произведение или части от него по смисъла на Закона за авторското право и сродните му права, както и не е/са използвал/и, приспособявал/и или внасял/и промени от никакъв вид в чуждо произведение, послужило за създаване на проектите;

г) при изработване на проектите не е/са използвал/и графични символи и/или печатни шрифтове, които имат валидна регистрация за промишлен дизайн или попадат в обхвата на закрилата по чл. 18 от Закона за промишления дизайн, без съответно разрешение за това;

д) за нарушаване на чужди авторски права носи/ят административнонаказателна отговорност съгласно Глава тринадесета от Закона за авторското право и сродните му права, а за използване на регистриран дизайн или дизайн, който попада в обхвата на закрила по чл. 18 от Закона за промишления дизайн, без съгласието на притежателя на правото върху дизайна - административнонаказателна отговорност съгласно Глава Седма от Закона за промишления дизайн, както и наказателна отговорност съгласно раздел VII „Престъпления против интелектуалната собственост“ от Глава трета „Престъпления против правата на гражданите“ на Наказателния кодекс.

(5) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ се задължава/т да носи/ят цялата отговорност, включително да заплати/ят на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ пълния размер на всички имуществени и неимуществени вреди, причинени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ вследствие на предявени претенции или искиове от трети лица, свързани с нарушени авторски и сродни на тях права на трети лица, както и при нарушение на други законови изисквания, във връзка с изработените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ художествени проекти, предмет на настоящия договор.

(6) В случай на необходимост от извършване на доработка на проектите, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ се задължава/т да работи/ят добросъвестно, в съответствие с изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, като се задължава/т да не разгласява/т факти и обстоятелства, които са му/им станали известни във връзка с изпълнението на доработката по настоящия договор, включително и след неговото прекратяване.

(7) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ се задължава/т при необходимост да участва/т, без допълнително заплащане, като консултант/и до изработването на образците на монетата, когато ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще произведе възпоменателна монета по проектите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ.

(8) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ няма/т право да възпроизвежда/т, разпространява/т, продава/т или да предоставя/т по какъвто и да е начин проектите, включително доработените в случай че има такива, на трети лица, както и отделни елементи от тях. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ има/т право на участие в изложби и публикации с проектите, изработени по настоящия договор, само след получаване на предварително писмено съгласие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(9) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ се задължава/т да предаде/ат на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ всички изработени или получени от него/тях проекти, схеми, чертежи и други, свързани с изпълнението на този договор.

(10) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ дължи/ат обезщетение на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за причинените вреди, вследствие на неизпълнение на задълженията си по този договор.

**Чл. 3. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ упражнява без никакви ограничения правото да използва проектите, включително техните доработки, предмет на този договор.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ дължимото възнаграждение по реда и условията на този договор.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да посочва в своите изявления, издания, публикации и каталози имената на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ като автор/и на художествените проекти по чл. 1, ал. 1, както и в случай, че по този проект се произведе възпоменателна монета.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не носи отговорност в случай на злоупотреба с авторство или нарушаване на чуждо авторско право, сродно на него право или друго право по Закона за авторското право и сродните му права от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ по отношение на проектите по чл. 1, ал. 1, както и в случай на използване на регистриран дизайн или дизайн който попада в обхвата на закрилата по чл. 18 от Закона за промишления дизайн, без съгласието на неговия притежател.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ съответно обезщетение, в пълен размер, за всички имуществени и неимуществени вреди, които са му причинени вследствие на предявени претенции или искове от трети лица, свързани с нарушени авторски и сродни на тях права на трети лица, както и при нарушение на други законови изисквания, във връзка с изработените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ художествени проекти по чл. 1, ал. 1.

### **III. ВЪЗНАГРАЖДЕНИЕ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 4. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ възнаграждение за изработка в размер на ....., обявено в условията на анонимния конкурс за изработване на графични и пластичен проект за медна възпоменателна монета „125 години от рождението на Панчо Владигеров“, емисия 2024 г., съгласно решение № ..... от .... на УС на БНБ за класиране на художествените проекти. Възнаграждението се изплаща еднократно и съгласно условията на настоящия договор. Не се допуска промяна на размера на възнаграждението, независимо дали ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ ще произведе възпоменателна монета по проектите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ, както и независимо от тиража на произведената възпоменателна монета.

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ възнаграждението по ал. 1 в срок до 5 (пет) работни дни, считано от датата на подписване на договора.

(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ получава/т възнаграждението си по банков път след удържане на дължимите данък и осигуровки съгласно приложимото законодателство. При подписване на договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ е/са задължен/ни да представи/ят на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ надлежно попълнена/и и подписана/и декларация/и за осигурителен статус.

(4) В случай че проектът е изработен от авторски колектив, то ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ изплаща възнаграждението по ал. 1 съгласно представения разпределителен протокол и надлежно попълнени и подписани декларации за осигурителен статус от всеки член на колектива.

(5) Плащанията по настоящия договор се извършват от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** по банков път в лева по следната/ите банкова/и сметка/и на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ**:

IBAN: .....;  
код: .....;  
банка: .....;  
град/клон/офис: .....

#### IV. ДОРАБОТКА НА ПРОЕКТ

(когато е приложимо)

**Чл. 5. (1)** В случай на необходимост от извършване на доработка на проекта, което е посочено в решението на УС на БНБ за класиране на художествените проекти в анонимния конкурс, то ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ се задължава/т да доработи/ят графичният/те и/или пластичен проект на лицевата и/или обратната страна на монета, спечелил/и ..... награда в анонимен конкурс за изработване на графични и пластичен проект за медна възпоменателна монета „125 години от рождението на Панчо Владигеров“, емисия 2024 г., като спазват следните изисквания:

- .....

(2) Доработеният/те проект/и следва да бъдат предадени на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в срок до ..... Г.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да предаде, при необходимост, на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ проектите за доработка.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да приеме доработеният/те проект/и и да извърши оценка на извършената работа при условията и сроковете на чл. 6.

**Чл. 6. (1)** Фактическото предаване и получаване на доработеният/те проект/и се извършва в сградата на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в гр. София, пл. „Княз Александър I“ № 1, за което се съставя протокол в два екземпляра. Протоколът се подписва от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ и от представител на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, определен с писмена заповед на главния касиер на БНБ.

(2) В срок до 3 (три) работни дни, считано от датата на протокола по предходната алинея, комисия, назначена от главния касиер на БНБ, съставя протокол за оценка и одобрение на доработеният/те проект/и или отразява констатациите си по него/тях. Също така комисията констатира дали сроковете и условията за доработка по този договор са спазени от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ.

(3) В случай че комисията по предходната алинея констатира недостатъци и/или отклонения от указанията, или след направени препоръки за корекции от консултанти на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да върне на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ проекта/ите за

отстраняване на недостатъците и/или за извършване на съответните корекции. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ се задължава/т да отстрани/ят недостатъците, респ. да извърши/ат корекциите за своя сметка, в 5 (пет)-дневен срок от писменото му/им уведомяване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

**Чл. 7.** В случай на необходимост от извършване на доработка на проекта/ите, то ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ 70% от стойността на възнаграждението по чл. 4, ал. 1 и в срока по чл. 4, ал. 2. Остатъкът, представляващ 30% от стойността на възнаграждението по чл. 4, ал. 1, се заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ в срок до 15 (петнадесет) работни дни след подписването на протокола по чл. 6, ал. 2 от настоящия договор, а в случаите по чл. 6, ал. 3 след отстраняване на недостатъците и/или извършване на съответните корекции.

**Чл. 8. (1)** За забавено изпълнение на доработката по настоящия договор ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ дължи/ат на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,5% (нула цяло и пет десети процента) от размера на остатъка от възнаграждението, посочен в чл. 7, за всеки просрочен ден, но не повече от 30% (тридесет процента) от тази сума.

(2) При виновно неизпълнение на задължението си за доработка на проекта/ите по чл. 6, ал. 3 ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ дължи/ат неустойка в размер на 30% (тридесет процента) от целия размер на възнаграждението по чл. 4, ал. 1.

(3) При забавено изпълнение на задълженията за доработка на проекта/ите по договора повече от 60 (шестдесет) дни, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да прекрати договора в тази му част, като уведоми за това ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ, без да му/им дава допълнителен срок за изпълнение. В този случай ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ дължи/ат освен съответната неустойка за забава и неустойка за прекратяване на договора поради неизпълнение в размер на 20% (двадесет процента) от целия размер на възнаграждението по чл. 4, ал. 1.

(4) В случай че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ не изпълнява/т указанията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за извършване на доработка на проектите съгласно чл. 5, ал. 1, то ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може едностранно, без да дава друг срок за изпълнение, да прекрати договора в тази му част и да не изплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ остатъка от възнаграждението по чл. 7.

## **V. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл. 9. (1)** Настоящият договор се сключва в съответствие с условията на анонимния конкурс за изработване на графични и пластичен проект за медна възпоменателна монета „125 години от рождението на Панчо Владигеров“, емисия 2024 г.

(2) Настоящият договор влиза в сила от датата на подписването му от страните и може да бъде изменян и допълван само при изразено писмено съгласие от страните. За дата на подписване се счита датата, посочена в деловодния номер на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, поставен на стр. 1 от настоящия договор.

(3) Всички спорове, които възникнат във връзка с изпълнението на този договор или във връзка с неговото тълкуване, се решават от страните по споразумение, а когато това се окаже невъзможно, спорът се отнася за разрешаване пред компетентния български съд в град София.

(4) За неуредените случаи и по всички спорове, свързани с този договор, ще се прилагат разпоредбите на българското законодателство.

(5) С подписването на този договор страните декларират, че същият не е сключен при заплаха, измама или крайна нужда.

(6) Всички данни, сведения и факти, свързани със сключването и изпълнението на този договор, ще се третират от страните като търговска тайна.

**Чл. 10. (1)** С подписването на настоящия договор страните предоставят само лични данни, които са необходими за сключването и изпълнението на настоящия договор.

(2) Предоставените лични данни по ал. 1 ще бъдат обработвани единствено с цел изпълнение на настоящия договор.

(3) БНБ обработва лични данни на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ на основание настоящия договор.

(4) Получените в БНБ лични данни на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ се съхраняват от момента на предоставянето им с настоящия договор до момента, в който следва да се унищожат съгласно утвърдения от управителя на БНБ Списък на видовете документи със сроковете за съхраняването им в БНБ.

(5) БНБ не извършва автоматизирано вземане на решения по отношение на предоставените за целите на настоящия договор лични данни.

(6) Лични данни не се публикуват от БНБ и не се разкриват на трета страна, освен в случаите по чл. 3, ал. 3. Достъп до тях имат само служители на БНБ, чиито служебни задължения изискват/допускат това, които са подписали декларация за тяхното опазване и добросъвестно съхранение.

**Чл. 11. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ/ИТЕ имат право на достъп до личните им данни, на тяхното коригиране, заличаване, ограничаване на обработването им, както и право на преносимост на данните при спазване на изискванията на Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 година относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО (Общ регламент относно защитата на данните).

(2) В случай на неправомерно обработване на личните данни страните по договора имат право да подадат жалба до Комисията за защита на личните данни или до съда по общите правила за подсъдност.

Настоящият договор съдържа 6 (шест) страници и се състави и подписа в два еднообразни екземпляра – по един за всяка от страните, всеки със силата на оригинал.

Неразделна част от настоящия договор са:

1. Декларация/и за осигурителен статус на изпълнителя/ите;
2. Разпределителен протокол (когато е приложимо).

**ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

**ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ/ИТЕ:**

**КАЛИН ХРИСТОВ**  
**ПОДУПРАВИТЕЛ**

.....

**ТЕМЕНУЖКА ЦВЕТКОВА**  
**ГЛАВЕН СЧЕТОВОДИТЕЛ**

.....